

September 1989
Number 9

ISSN 1011-8454

Septembre 1989
Numero 9

NEWSLETTER TO EUROPEAN HEALTH LIBRARIANS

BULLETIN D'INFORMATION DES BIBLIOTHECAIRES EUROPEENS DE LA SANTE

European Association for Health Information and Libraries
Association Europeenne pour l'Information et les Bibliotheques de Sante
60 rue de la Concorde, B-1050 Brussels/Bruxelles, Belgium
Tel. +32/2/511 80 63 - Fax: +32/2/512 32 65

CONTENTS

EAHIL General Information
Editorial
News from our Association
IFLA
News from Europe
News from outside Europe
Publications
Forthcoming Events

SOMMAIRE

Informations generales
Editorial
Nouvelles de notre Association
IFLA
Nouvelles d'Europe
Nouvelles hors Europe
Publications
Prochaines manifestations

EAHIL GENERAL INFORMATION

INFORMATION GENERALES

Executive Board:

Acting President: Ursula HAUSEN, FR Germany
Past President: Marc WALCKIERS, Belgium
First Vice President: Monique CLELAND, Switzerland
Second Vice President: Ragnhild LANDE, Norway
Treasurer: Trevor A. KING, United Kingdom
Secretary: Brigitte BLUM, Switzerland
Assistant Secretary: Jeannette GINESTET, France

Bureau Executif:

The secretariat of the Association is located: 60 rue de la Concorde, B-1050 Brussels, Belgium - Tel.: 2/511 80 63 - Fax: 2/512 32 65.

Le secrétariat de l'Association est situé: 60 rue de la Concorde, B-1050 Bruxelles, Belgique - Tel. 2/511 80 63 Fax: 2/512 32 65.

Our quarterly Newsletter is the results of spontaneous contributions from colleagues of various countries. Contributions to the next Newsletter should be sent to our office in Brussels not later than NOVEMBER 15, 1989.

Notre Bulletin d'Information trimestriel est le résultat de contributions spontanées de nos collègues de différents pays. Les nouvelles à publier dans notre prochain Bulletin doivent parvenir au secrétariat de l'Association au plus tard le 15 NOVEMBRE 1989.

All information regarding our Association (membership, organization, Newsletter, etc.) can be obtained from our office in Brussels.

Toutes les informations concernant l'Association (adhésions, organisation, Bulletin d'Information, etc.) peuvent être obtenues auprès de notre Bureau à Bruxelles.

Our Newsletter is distributed free of charge to our members.

Notre Bulletin d'Information est distribué gratuitement à nos membres.

. . . .

EDITORIAL BOARD OF THE NEWSLETTER

COMITE DE REDACTION DU BULLETIN D'INFORMATION

Editor / Rédacteur en Chef

Mrs Jean SHAW
Clinical Sciences Library
University of Leicester
Leicester Royal Infirmary
P.O.Box 65
Leicester LE2 7LX (UK)
Tel.: +44/533/52 31 00
Fax : +44/533/52 31 07

Mrs Maria Francisca RIBES COT
Hospital Nacional
"Marques de Valdecilla"
Instituto Nacional de la Salud
39008 Santander (Spain)
Tel.: +34/942/34 75 93

Mrs Françoise ALPTUNA
Bibliothèque Universitaire
Hôpital Antoine Béchère
157 rue de la Porte de Trivaux
F-92140 Clamart (France)
Tel.: +33/1/46 30 06 87

Ms Lissa SALMI
Medical Library
Kuopio University - Central Hospital
SF-7021 Kuopio (Finland)
Tel.: +358/71/17 37 70
Fax : +358/71/16 34 10

Dr Leslie LOCHE
Biblioteca Centralizzata
USL 28
Via Albertoni, 15
40138 Bologna (Italy)
Tel.: +39/51/63 61 111
Fax : +39/51/63 61 202

Ms Beatrice WILHELM
Medizinbibliothek
Kantonsspital Basel
Hebelstrasse 20
CH-4031 Basel (Switzerland)
Tel.: +41/61/29 31 95
Fax : +41/61/25 15 00

EDITORIAL

As you will see from the names and addresses opposite, the Editorial Board of the newsletter has been greatly expanded, but the usefulness and success of the Newsletter relies not on us, but on you.

We hope that all our readers will feel free to send contributions to us. Your views, your comments and your experiences are a valuable means of promoting ideas and discussion within the Association. You do not have to speak on behalf of an association or an institution - just your own ideas and experience.

In the next issue we would like to have your views on the subject of medical and related databases on CD-ROM. What experiences have you had using them; have your readers had any problems; are there any differences between the different systems ... How could it be made better?

PLEASE WRITE!

Typescript if possible.

It need not be long - up to about 400 words would be ideal.

Your Council member may be able to arrange help with language problems (English and French are the official languages), or one of the Editorial Board members will help.

Send your contributions to:

Jean Shaw
EAHIL Newsletter Editor
Clinical Sciences Library
Leicester Royal Infirmary
Leicester LE2 7LX (UK)

The deadline for all contributions is 10th November 1989, if they are to appear in the December Newsletter.

- . -

It is a bad thing for an Editorial Board to have to start by apologizing for the delay in publication of this Newsletter. Our excuse is that we have only just been appointed and our first Meeting was held on 23rd August, in the context of the 55th IFLA Congress in Paris.

With translation, typing, printing and distribution, contributions have to be in some six weeks before the publication date. This we have

EDITORIAL

Comme vous pouvez le constater de la liste des noms sur la page opposée, le Comité de Rédaction du Bulletin d'Information a été largement agrandi. Toutefois, le succès du Bulletin ne dépend pas du Comité de Rédaction, mais de vous.

Nous espérons que nos lecteurs se sentiront libres de nous envoyer leurs contributions. Vos points de vue, vos remarques et votre expérience sont un moyen valable pour lancer des idées et des points à débattre au sein de l'Association.

Dans le prochain Bulletin, nous aimerions recevoir votre opinion sur le sujet des bases de données médicales sur CD-ROM. Quelle en est votre expérience, y a-t-il des différences dans les différents systèmes ..., comment l'améliorer ?

ECRIVEZ-NOUS !

Si possible, un texte dactylographié.

Vos commentaires ne doivent pas être longs - un texte de 400 mots environ serait idéal.

s'il y a un problème de langue (l'anglais et le français sont les langues officielles), soit le ou un membre du Conseil de l'AEIBS de votre pays pourrait s'arranger pour vous aider, ou un membre du Comité de Rédaction.

Envoyez vos contributions à :

Jean Shaw
Rédacteur en Chef
Clinical Sciences Library
Leicester Royal Infirmary
P.O.Box 65
Leicester E2 7 LX (Royaume Uni)

La date limite pour toutes contributions est le 10 novembre 1989, si vous désirez faire paraître votre article dans le Bulletin de décembre.

- . -

Il est regrettable pour un Comité de Rédaction de devoir s'excuser pour le retard de la publication de ce Bulletin. Ce retard est dû au fait que notre Comité vient d'être désigné et que notre première réunion a eu lieu à Paris, dans le cadre de la 55ème Conférence IFLA.

learned at our first and only Meeting and many other things too. We hope to carry on the good work that others have done before and will aim to make the Newsletter informative and a useful means of communication between members.

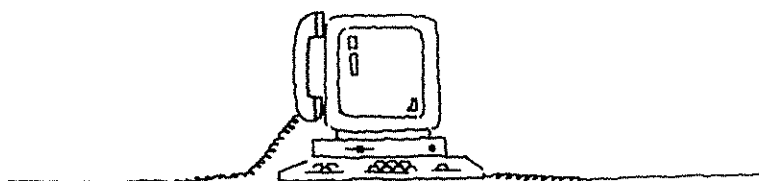
It is not always easy to attend meetings in other countries, but we hope that it will be possible for you to meet one another and exchange ideas and experience through these pages.

Jean Shaw
Editor

Les traductions, la mise en page, l'impression et l'expédition du Bulletin requièrent 6 semaines de délai. C'est ce que nous avons appris lors de notre première réunion et beaucoup d'autres choses encore. Nous espérons mener à bien le Bulletin, comme d'autres l'ont fait précédemment, le rendre aussi informatif que possible et en faire un outil de communication entre les membres.

Il n'est pas toujours possible de se rendre à des réunions dans d'autres pays, mais nous espérons qu'il vous sera possible de vous rencontrer entre membres et d'échanger vos idées et votre expérience par l'intermédiaire de ces pages.

Jean Shaw
Rédacteur en Chef



Your life line.

BIOSIS Connection™

Keeping your finger on the pulse of biological and biomedical research information is as easy as pressing a button. The **BIOSIS Connection** is your low-cost direct line to the world's largest abstracting and indexing service for the life sciences, and you can be part of it!

This exciting and invaluable life sciences online end-user system connects you to all research and professional information needs, with current awareness databases covering journal

literature, patents, books, meetings, theses, AIDS research, upcoming events and employment openings.

All it takes to extend your life line is a modern-equipped personal computer or terminal and a phone line. And what's more, you need no special search skills to use the **BIOSIS Connection!**

Put your fingers on the life line... Subscribe now to the **BIOSIS Connection!**

BIOSIS Connection is a trademark of BIOSIS.



Yes! I am interested in the **BIOSIS Connection**.

☐ Please send me more information on the **BIOSIS Connection**.



BIOSIS®

Return this coupon today to: BIOSIS, Marketing Section, 2100 Arch Street, Philadelphia, PA 19103-1399 USA or to the Official Representative in your area. Or call toll free 1-800-523-4806 (USA except PA); (215) 587-4800 (worldwide); Telex 831739; Fax (215) 587-2016.

Name _____
Title _____
Organization _____
Address _____
City _____ State _____
Postal Code _____ Country _____

NEHL89LL

NEWS FROM OUR ASSOCIATION

EAHIL AT IFLA IN PARIS

During the week of the 55th IFLA Conference and General Council held in Paris, 19-26 August 1989, the EAHIL Executive Board, EAHIL Council and several Committees held meetings in the Palais des Congrès, site of the IFLA Conference, and at the Bibliothèque Publique d'Information (BPI) in the Centre Pompidou. The conference rooms kindly provided for the EAHIL meetings by these two institutions, thanks to Arlette Pailley-Katz, were greatly appreciated.

THE EXECUTIVE BOARD

The Acting President, Ursula HAUSEN, was pleased to present to the Council members after its reorganisation the complete Executive Board which was most recently joined by Jeanet GINESTET (SANOFI Recherche, Montpellier, France). Mrs Ginestet replaces Mrs Arlette PAILLEY-KATZ in the position of Assistant Secretary. Mrs Pailley-Katz had asked the Board to relieve her from her post on the Executive Board which she felt she would be unable to carry out successfully, because of her own professional workload. The Board accepted her resignation.

In the 1988 elections for the Board, Mrs Gabriella POPPI, Roma and Mrs Jeanet GINESTET, Montpellier, in that order, had received the next highest number of votes. Mrs Gabriella Poppi (Biblioteca, Istituto Superiore di Sanità in Roma) who was also present in Paris, declined with great regret the offer to become a member of the Executive Board for health and professional reasons. The Board is happy to welcome in Mrs Ginestet a colleague from the pharmaceutical industry. She will assume the position of Assistant Secretary with special responsibility of EAHIL events.

A new member of the Council will now have to be elected by French members of EAHIL to replace Jeanet Ginestet who has thus vacated her seat in the Council.

Mrs Muriel SERODINO (Bibliothèque de la Faculté de Médecine, Université de Genève) was elected a member of the Council by the Swiss EAHIL members to fill the vacancy in the Council created by the acceptance of Mrs Brigitte Blum of the post of Executive Secretary.

The Board met most members of EAHIL Committees appointed during recent weeks. They had arrived in Paris for their first meeting and for some concentrated work in their areas of responsibility. The Executive Board appointed in Mrs Jean SHAW, Leicester, UK, an Editor for our Newsletter to European Health Librarians with editorial experience. Together with a team of colleagues the Newsletter Editorial Board will work autonomously.

The Board took the decision to terminate as of the two year contract, December 1989, the agreement with EBSCO EUROPE to publish the EAHIL Newsletter. From January 1990 the Newsletter to European Health Librarians will be reorganized and issued by EAHIL on an independent basis.

The Board acknowledges gratefully the important support EBSCO EUROPE has given to our young Association from January 1988 to the last issue of 1989. This support enabled us to establish the important communication link to our members that the EAHIL Newsletter now constitutes.

We wish to thank EBSCO for this help.

The offer from Mrs Beatrice DORAN, Royal College of Surgeons in Dublin, Ireland and from Mrs Jeanet GINESTET, Sanofi Recherche in Montpellier, France, to held the 1992 Third European Conference of Medical Libraries in their respective cities, had been confirmed to the EAHIL Executive Board. The proposals were discussed in both the Board and Council Meetings. A decision about the Conference lieu has been postponed until further information on financial support has been received regarding both offers.

Ursula Hausen will leave WHO at the end of September 1989 and resume a position in the Medizinische Hochschule Hannover, Federal Republic of Germany (Albert Schweitzer Hof 15, D-3000 Hannover 71, F.R. Germany - Tel.: +49/511/52 75 09 - Fax: +49/511/532 1).

- . -

EAHIL COUNCIL

Seventeen members of the Council participated in the Annual Meeting of the Council, held in the Palais des Congrès, Wednesday, 23rd August 1989.

The minutes of both meetings of the Council held in Bologna were approved. A lively discussion of the different designs for an association logo sent in by a number of EAHIL members took place. However, a consensus has not yet been found. The Executive Board has been charged with pursuing the issue further to make an early decision possible.

The Acting President reported on the successful formation and appointment of Committees essential for the realisation of the Association's programme of work.

- . -

THE NOMINATING COMMITTEE

While not a Standing Committee yet one needed for every election held in the Association, the Nominating Committee has a very important place in the life of the Association. Thanks to the successful work of Mrs Eva KIHLEBERG from Helsinki, who volunteered as a coordinator for all members of the EAHIL Council the following colleagues have been found and appointed to the Nominating Committee for the 1990 elections:

Chairman: Mr Jean-Claude Smeets, Bibliothèque de la Faculté de Médecine
de l'Université Libre de Bruxelles,
Bruxelles, Belgium
Mrs Hanne Christensen, Medical Library, Viborg Sygehus, Viborg,
Denmark
Mrs Silvia Domeisen, Universitätsspital, Bibliothek, Zürich Mrs
Kari Halldal, Medical Faculty Library, University of Oslo,
Norway
Mrs Linda Lisgarten, School of Pharmacy, University of London,
United Kingdom
Mrs Lucia Maffei, Biblioteca Centrale, Facoltà di Medicina e
Chirurgia, Centro Didattico Le Scotte,
Siena, Italy

Mr Jean-Claude SMEETS, Bibliothèque de la Faculté de Médecine de l'Université Libre de Bruxelles, has kindly accepted to chair this Committee. This was approved by the Nominating Committee members. He will immediately start preparing for the elections of officers and members of the Council taking office on January 1st, 1991.

- . -

THE EAHIL STANDING COMMITTEES

The following Standing Committees have begun work:

C o n t i n u i n g E d u c a t i o n C o m m i t t e e

Chairman: Mrs Monique Cleland, Bibliothèque de la Faculté de Médecine
CHUV-BDFM, Lausanne
Mrs Brigitte Blum, Bibliothek, Medical Faculty of Bern, Bern,
Switzerland
Mrs Muriel Carcano, Smith Kline-Rit, Genval, Belgium
Mrs Marta Jorda Olives, Hospital General, Biblioteca,
Barcelona, Spain
Mrs Fiona M. Picken, Westminster Site Library, Charing Cross &
Westminster Medical School, London, UK

F u n d R a i s i n g a n d M e m b e r s h i p C o m m i t t e e

Chairman: Mr Trevor A. King, Wessex Medical Library, University of
Southampton, UK
Mr Claude Daris, Centre Gestion Bibliothèques, Université Libre
de Bruxelles, Brussels, Belgium
Mrs Jeanet Ginestet, Sanofi Recherche, Montpellier, France

All members should be aware that the Association receives no subsidy for general purposes from the European Communities or any other international organization. On the contrary it depends on subscription of members, and what it can earn from commercial sponsors through its activities and publications.

During the autumn, two campaigns are planned. One is to attract new members to the Association. The other is to improve the list of commercial library suppliers who might advertise in the Newsletter. You can help these efforts by sending to the Chairman, Mr. Trevor King, names of potential new members, and details of library suppliers from your country, including booksellers, publishers of medical books, medical audiovisuals, software, etc., and suppliers of library furniture and equipment.

P u b l i c a t i o n C o m m i t t e e

Chairman: Mrs Ragnhild Lande, Medical Library, University of Trondheim,
Norway
Mrs Vilma Alberani, Istituto Superiore di Sanità, Roma, Italy
Mrs Liisa Salmi, Medical Library, Kuopio University, Kuopio
Finland
Mrs Jean Shaw, Clinical Sciences Library, University of
Leicester, UK
Mrs Beatrice Wilhelm, Medizinbibliothek, Kantonsspital Basel,
Basel, Switzerland

The new Publication Committee had its first Meeting at Centre Pompidou in Paris in connection with the 55th IFLA Conference. Mrs Liisa SALMI will act as the secretary of this Committee. The objectives of the Committee were drafted to be submitted to the Council in due course.

The EAHIL Directory is being worked on further, with the editorial direction of Monique CLELAND. This Directory is to be published quickly, with frequent updating, although we then have to be modest as to the look of it.

E d i t o r i a l B o a r d o f t h e N e w s l e t t e r

Editor: Ms Jean Shaw, Clinical Sciences Library, University of
Leicester, United Kingdom
Ms Françoise Alptuna, Bibliothèque Universitaire, Hôpital
Antoine Beclère, Clamart, France
Dr Leslie Locche, Biblioteca Centralizzata, UDL 28, Bologna,
Italy
Ms Maria Francisca Ribes Cot, Santander, Spain
Ms Liisa Salmi, Medical Library, Kuopio University, Finland
Ms Beatrice Wilhelm, Medizinbibliothek, Kantonsspital Basel,
Switzerland

The Newsletter has a new six member Editorial Board with Jean SHAW from Great Britain as Editor. The secretary of EAHIL, Roselyne Hoet, does all the compiling work at her office.
The Executive Board is also looking for a member from Eastern Europe.

The first Meeting was held in Paris in connection with the 55th IFLA Conference. The Objectives of the Editorial Board were determined, and they will be submitted to the Council. Later on the Council was asked to name a person to be responsible for Council news in the Newsletter. Also the national Council delegates were asked to work for more information. One of the main interests of the Editorial Board is to activate individual members to participate in discussion on the pages of the Newsletter, by sending in their arguments, opinions, experiences.

- . -

The Board feels very happy to have succeeded in creating a much wider basis for the activities of the European Association with these Committees. Its members want to take this opportunity to thank the many members of the Association for volunteering to become members of these different teams.

The next issue of the Newsletter to European Health Librarians will publish the final form of the terms of reference agreed upon by the members of the Committees. Members of these Standing Committees will service until 31 March 1991 and may stand for reappointment.

- . -

A C T I V I T I E S O F T H E A S S O C I A T I O N

The Council decided to start defining the tasks of members of the Council. Mrs Alice NORHEDE agreed to act as focal point for this work and offered to start the discussion.

EAHIL will become member of the IFLA Round Table for the Administration of Library Association, chaired by Mrs Russel Bowden of the Library Association in Great Britain. This will enable us to participate in this Group's work on the status of library associations and the professional status and reputation of librarians and information personnel.

The Treasurer, Mr Tony KING, in his report on the financial situation of EAHIL made it clear that the Association is not receiving from the European institutions any regular financial support for its day to day business. Many members have not so far renewed their EAHIL membership for 1989. A membership campaign will be started by the Finance and Membership Committee.

- . -

The President of the Medical Library Association (USA) has written to our Association to confirm the appointment of Dr Susan Crawford as representative to EAHIL. The first year of her three year term of office to EAHIL will be 1989/90. As with all volunteer appointments, it will be reviewed annually by the MLA Committee on Committees.

The three committees for the next EAHIL Seminar planned by the Association - HUMAN ISSUES IN LIBRARY AUTOMATION - Brussels, 6-8 May 1990 - have been appointed. They are the Organising Committee, the Local Organising Committee and the Programme Committee. During their joint meeting in Paris preparations have begun for this EAHIL Seminar which is planned as a pre-conference event to the European Conference for Library Automation and Networking (ECLAN) organized by the European Foundation for Library Automation (9-11 May, 1990, Brussels).

Organising Committee

Chairman: Mrs Jeanet Ginestet, Sanofi Recherche, Montpellier, France
Ms Annie Brisoire de Belmonte, Biblioteca, Facultad de Medicina, Universidad de Alicante, Spain
Mr Nicolas Grandjean, Synthelabo Recherche, Bagneux, France
Mr Trevor King, Wessex Medical Library, Southampton, UK
Ms Alice Norhede, Medical Library, Herlev Hospital, Denmark
Mr August Mathijsen, Bibliothek, Rijksuniversiteit te Utrecht, The Netherlands
Ms Fiona Picken, Westminster Site Library, Charing Cross & Westminster Medical School, London, UK

Local Organising Committee

Chairman: Ms Pascale Delausnay, Rhône-Poulenc Belgique, Brussels
Ms Debora Blitz, Bibliothèque de la Faculté de Médecine, Université de Louvain, Brussels
Mr Claude Daris, Centre Gestion Bibliothèques, Université Libre de Bruxelles, Brussels
Ms Roselyne Hoet, EAHIL secretariat, Brussels
Ms Françoise Noël, Bibliothèque de la Faculté de Médecine, Université de Liège, Liège
Ms Marc Walckiers, Bibliothèque de la Faculté de Médecine, UCL, Brussels

Programme Committee

Chairman: Mr Trevor King, Wessex Medical Library, University of Southampton, Southampton
Ms Barbara Aronson, CDS/TUB, WHO, Geneva, Switzerland
Ms Monique Cleland, Bibliothèque de Médecine, CHUV-BDFM, Lausanne, Switzerland
Ms Jeanet Ginestet, Sanofi Recherche, Montpellier, France

Three sessions are proposed. Please see more details about it in the "Forthcoming Events" section of this Newsletter.

- . -

CHANGE OF ADDRESS:

Ursula HAUSEN's new address (as from October 1st, 1989):

Medizinische Hochschule Hannover - Bibliothek
Albert Schweitzer Hof 15, D-3000 Hannover 71, F.R. Germany
Tel.: +49/511/52 75 09 - Fax : +49/511/532 1

- . -

NOUVELLES DE NOTRE ASSOCIATION

L'AEIBS à L'IFLA, Paris

Les membres du Bureau Exécutif de l'AEIBS, les membres du Conseil et plusieurs comités de l'Association se sont retrouvés au Palais des Congrès à Paris, dans le cadre de la 55ème Conférence Annuelle de l'IFLA, les 19-26 août 1989. La Bibliothèque Publique d'Information (BPI) du Centre Pompidou, a également ouvert ses portes aux membres de divers comités de l'AEIBS, pour leurs réunions, par invitation spéciale, grâce à la diligence d'Arlette Pailley-Katz.

BUREAU EXECUTIF

La présidente par interim de l'AEIBS, Ursula HAUSEN, a présenté le Bureau Exécutif dans sa nouvelle formation, aux membres du Conseil de l'AEIBS. Le Bureau Exécutif compte au nombre de ses membres Jeanet GINESTET de SANOFI Recherche, Montpellier. Madame Ginestet, remplace Arlette PAILLEY-KATZ dans la position de Secrétaire Adjointe. Madame Pailley-Katz avait en effet demandé d'être relevée de ses fonctions dans le Bureau Exécutif, à cause de ses activités professionnelles exceptionnellement lourdes. Les membres du Bureau Exécutif ont accepté sa démission.

Lors des élections de 1988, Madame Gabrielle POPPI, Bibliothèque de l'Institut Supérieur de la Santé, Rome, et Madame Jeanet GINESTET de Sanofi Recherche, Montpellier, ont été respectivement les membres suivants qui ont obtenu le plus de votes pour la formation du Bureau Exécutif. Madame Gabriella Poppi, qui était présente à Paris, a décliné l'invitation de faire partie du Bureau Exécutif, pour des raisons de santé et professionnelles. Les membres du Bureau Exécutif souhaite la bienvenue à Madame Ginestet. En plus de sa fonction comme Secrétaire Adjointe, Madame Ginestet sera responsable de la planification du programme d'activités de l'AEIBS.

Un nouveau membre français du Conseil devra être nommé en vue de remplacer Mme Jeanet Ginestet qui laisse une place vacante au sein du Conseil de l'AEIBS.

Mrs Muriel SERODINO (Bibliothèque de la Faculté de Médecine, Université de Genève) a été élue comme membre suisse du Conseil de l'AEIBS, en remplacement de Brigitte Blum qui assume maintenant le poste de Secrétaire Exécutive.

Les membres du Bureau Exécutif de l'AEIBS ont rencontré les membres des divers comités de l'AEIBS qui ont été nommés au cours des dernières semaines. La plupart d'entre eux se trouvaient à Paris pour l'IFLA et ont tous participé aux diverses réunions de travail de l'AEIBS pour la planification des programmes élaborés par les divers comités. Le Bureau Exécutif a nommé Mrs Jean SHAW, Leicester, UK, Rédacteur en Chef du Bulletin d'Information des Bibliothécaires Européens de la Santé. Le Comité de Rédaction nouvellement formé d'une équipe de 6 membres travaillera d'une manière autonome.

Le Bureau Exécutif a pris la décision de résilier la convention conclue avec EBSCO EUROPE en janvier 1988 pour la publication du Bulletin d'Information de l'Association. A partir de janvier 1990, le Bulletin d'Information des Bibliothécaires Européens de la Santé sera réorganisé et produit par l'AEIBS d'une manière autonome.

Le Bureau Exécutif exprime toute sa gratitude à EBSCO EUROPE pour le soutien qu'elle a apporté à notre jeune Association au cours de ces deux dernières années. Ce soutien a permis à l'AEIBS de créer, par le Bulletin d'Information, un lien de communication et d'information important entre les membres.

Le Bureau Exécutif désire ici remercier vivement EBSCO pour son aide.

L'offre de Mrs Beatrice DORAN, Royal College of Surgeons in Dublin, Ireland and de Mrs Jeanet GINESTET, Sanofi Recherche à Montpellier, France, de tenir la 3ème Conférence Européenne des Bibliothèques Médicales dans leur ville respective, a été confirmée aux réunions du Bureau Exécutif et du Conseil. La décision au sujet du lieu de cette conférence a été reportée, des informations complémentaires sur le financement devant encore être communiquées pour ces deux offres.

Ursula Hausen quittera l'OMS à la fin de septembre 1989 et reprendra sa position à la Bibliothèque de l'Ecole de Médecine de Hannover, RF Allemagne (Medizinische Hochschule Hannover, Albert Schweitzer Hof 15, D-3000 Hannover 71, R.F. Allemagne - Tel. +49/511/52 75 09 - Fax: +49/511/532 1).

- . -

CONSEIL DE L'AEIBS

17 membres du Conseil de l'AEIBS ont pris part à l'Assemblée Annuelle du Conseil, le mercredi 23 août 1989, au Palais des Congrès à Paris.

Les procès-verbaux des réunions de Bologne ont été approuvés. Un débat animé a eu lieu sur le choix d'un logo pour l'Association présenté par plusieurs membres. Cependant un consensus n'a pas encore été trouvé. Le Bureau est chargé de poursuivre cette action afin de prendre une décision le plus rapidement possible.

La Présidente en charge a présenté un rapport sur les divers comités formés et leurs programmes.

- . -

COMITE DE NOMINATION (NOMINATING COMMITTEE)

En temps que comité temporaire pour la préparation des nominations pour les prochaines élections de l'Association, le Comité de Nomination joue un rôle très important au sein de l'Association. Grâce à Eeva KIHLEBERG d'Helsinki qui s'est proposée comme coordinatrice des activités des membres du Conseil, un Comité de Nomination pour les élections 1990 a rapidement pu être formé. Les membres suivants ont été nommés membres du Comité de Nomination:

Président: Mr Jean-Claude Smeets, Bibliothèque de la Faculté de Médecine de l'Université Libre de Bruxelles, Belgium
Mrs Hanne Christensen, Medical Library, Viborg Sygehus, Viborg, Denmark
Mrs Silvia Domeisen, Universitätsspital, Bibliothek, Zürich
Mrs Kari Halldal, Medical Faculty Library, University of Oslo,
Mrs Linda Lisgarten, School of Pharmacy, University of London, United Kingdom
Mrs Lucia Maffei, Biblioteca Centrale, Facoltà di Medicina e Chirurgia, Centro Didattico Le Scotte, Siena, Italy

Mr Jean-Claude SMEETS, Bibliothèque de la Faculté de Médecine de l'Université Libre de Bruxelles, a accepté de présider le Comité de Nomination et commencera immédiatement son travail pour les élections des candidats du Bureau Exécutif et des nouveaux membres du Conseil qui assumeront leurs responsabilités dès janvier 1991.

- . -

COMITES PERMANENTS DE L'AEIBS

Les comités ci-dessous ont commencé leur travail:

C o m i t é d e F o r m a t i o n C o n t i n u e

Présidente: Mrs Monique Cleland, Bibliothèque de la Faculté de Médecine,
CHUV-BDFM, Lausanne, Suisse
Mrs Brigitte Blum, Bibliothek, Medical Faculty of Bern,
Suisse
Mrs Muriel Carcano, Smith Kline-Rit, Genval, Belgique
Mrs Marta Jorda Olives, Hospital General, Biblioteca,
Barcelona, Espagne
Mrs Fiona M. Picken, Westminster Site Library, Charing Cross &
Westminster Medical School, London, GB

F u n d R a i s i n g a n d M e m b e r s h i p C o m m i t t e e

Président: Mr Trevor A. King, Wessex Medical Library, University of
Southampton, Southampton, GB
Mr Claude Daris, Centre Gestion Bibliothèques, Université Libre
de Bruxelles, Belgique
Mrs Jeanet Ginestet, Sanofi Recherche, Montpellier, France

Le Président de ce comité pour le soutien financier et le registre des membres de l'AEIBS a souligné lors de la réunion que l'Association ne reçoit aucune subvention de la Commission des Communautés Européennes ou de toute autre organisation internationale. Au contraire, l'Association dépend exclusivement des cotisations de ses membres et des revenus éventuels de supports d'origine commerciale par ses activités et ses publications.

Au cours de l'automne prochain, deux campagnes sont prévues. Une pour augmenter le nombre de membres de l'Association. L'autre pour améliorer la liste des subventions de maisons servant les bibliothèques, par de la publicité apparaissant dans le Bulletin d'Information de l'AEIBS.

Votre aide serait très appréciée en envoyant au Président de ce comité, Mr Trevor King, une liste de noms de membres potentiels, ainsi que de sociétés offrant leurs services aux bibliothèques de votre pays, telles que librairies, éditeurs de livres médicaux, agents de l'audio-visuel, de l'informatique, etc. et également de fournisseurs de matériel et équipement dans les bibliothèques.

C o m i t é d e P u b l i c a t i o n s

Présidente: Mrs Ragnhild Lande, Medical Library, University of Trondheim,
Norway
Mrs Vilma Alberani, Istituto Superiore di Sanità, Roma, Italy
Mrs Liisa Salmi, Medical Library, Kuopio University, Kuopio,
Finland
Mrs Jean Shaw, Clinical Sciences Library, University of
Leicester, GB
Mrs Beatrice Wilhelm, Medizinbibliothek, Kantonsspital Basel,
Switzerland

Le nouveau Comité de Publications a eu sa première réunion au Centre Pompidou à Paris dans le cadre de la Conférence de l'IFLA. Mrs Liisa Salmi a été élue secrétaire de ce comité. Les objectifs du Comité ont été rédigés et seront soumis aux membres du Conseil.

Le Répertoire de l'AEIBS est en cours de réalisation sous la direction de Monique CLELAND. Ce répertoire devra être publié rapidement, avec de fréquentes mises à jour, et une présentation modeste au départ.

Comité de Rédaction

Rédacteur en chef: Mrs Jean Shaw, Clinical Sciences Library, University of Leicester, United Kingdom
Mrs Françoise Alptuna, Bibliothèque Universitaire, Hôpital Antoine Béchère, Clamart, France
Dr Leslie Locche, Biblioteca Centralizzata, UDL 28, Bologna, Italy
Mrs Maria Francisca Ribes Cot, Santander, Spain
Mrs Liisa Salmi, Medical Library, Kuopio University, Finland
Mrs Beatrice Wilhelm, Medizinbibliothek, Kantonsspital Basel, Switzerland

Le Bulletin d'Information a maintenant un Bureau d'éditeurs de 6 membres sous la direction de Jean SHAW, Grande Bretagne. Ce Bureau cherche encore un membre des pays de l'Est. C'est à Roselyne Hoet que l'on doit encore tout le travail de mise en page.

La première réunion de ce Comité a eu lieu à Paris dans le cadre de la Conférence de l'IFLA. Là aussi, le Bureau d'éditeurs a décidé de rédiger des objectifs qui seront soumis aux membres du Conseil. Le Conseil devra de son côté fournir des informations régulières sur ses activités par l'intermédiaire d'un responsable spécialement désigné. Un des buts du Bureau d'éditeurs est de faire participer activement et directement les membres de l'Association à la rédaction du Bulletin et de présenter leurs opinions, expériences et idées.

- ° -

Le Bureau Exécutif remercie tous les membres de l'Association qui ont accepté de participer d'une manière ou d'une autre au travail de ces comités.

Tous les membres des divers comités seront actifs dans leur fonction jusqu'au 31 mars 1991. Ils peuvent être réélus.

- ° -

ACTIVITES DE L'ASSOCIATION

Mrs Alice NORHEDE a accepté de coordonner le travail concernant une définition des tâches des membres du Conseil.

Il a été décidé que l'AEIBS serait représenté à la Table Ronde de l'IFLA, pour l'administration des associations de bibliothèques, présidée par Mrs Russel Bowden de la Library Association de Grande Bretagne.

Le Trésorier de l'AEIBS, Tony KING, a souligné dans son rapport que l'AEIBS ne bénéficiait d'aucune subvention d'institutions européennes. Plusieurs membres n'ont pas encore renouvelé leur cotisation pour 1989. Une campagne pour de nouveaux membres sera lancée par le Fund Raising and Membership Committee.

- ° -

La Présidente de la Medical Library Association (USA) a confirmé par écrit à notre Association que le Dr Susan Crawford avait été nommée comme représentante de la MLA auprès de l'AEIBS. La première année de son mandat de 3 ans auprès de notre Association sera l'année 1989/90. Comme tout mandat volontaire, il sera revu annuellement par le Comité des Comités.

- ° -

Trois comités ont été prévus pour l'organisation de la rencontre des 6-8 mai 1990, à Bruxelles sur "L'ASPECT HUMAIN DE L'AUTOMATISATION DES BIBLIOTHEQUES". Ces comités sont les suivants: Comité d'organisation, Comité Local d'Organisation et Comité du Programme. Pendant leur réunion à Paris, les membres de ces trois comités ont commencé leur travail pour cette rencontre de Bruxelles qui aura lieu comme activité précédant la Première Conférence Européenne pour l'Automatisation et les Réseaux de Bibliothèques (ECLAN), 9-11 mai 1990, Brussels.

Comité d'Organisation

Présidente: Mrs Jeanet Ginestet, Sanofi Recherche, Montpellier, France
Mrs Annie Brisoire de Belmonte, Biblioteca, Facultad de
Medicina, Universidad de Alicante, Espagne
Mr Nicolas Grandjean, Synthelabo Recherche, Bagneux, France
Mr Trevor King, Wessex Medical Library, Southampton, UK
Mrs Alice Norhede, Medical Library, Herlev Hospital, Denmark
Mr August Mathijsen, Bibliothek, Rijksuniversiteit te Utrecht,
The Netherlands
Mrs Fiona Picken, Westminster Site Library, Charing Cross &
Westminster Medical School, London, UK

Comité Local d'Organisation

Présidente: Mrs Pascale Delausnay, Rhône-Poulenc Belgique, Bruxelles
Mrs Debora Blitz, Bibliothèque de la Faculté de Médecine,
Université de Louvain, Bruxelles
Mr Claude Daris, Centre Gestion Bibliothèques, Université Libre
de Bruxelles, Bruxelles
Mrs Roselyne Hoet, EAHIL secretariat, Bruxelles
Mrs Françoise Noël, Bibliothèque de la Faculté de Médecine,
Université de Liège, Liège
Mrs Marc Walckiers, Bibliothèque de la Faculté de Médecine,
Université de Louvain, Bruxelles

Comité du Programme

Président: Mr Trevor King, Wessex Medical Library, University of
Southampton, UK
Mrs Barbara Aronson, CDS/TUB, OMS, Genève, Suisse
Mrs Monique Cleland, Bibliothèque de Médecine, CHUV-BDFM,
Lausanne, Suisse
Mrs Jeanet Ginestet, Sanofi Recherche, Montpellier, France

Trois sessions sont proposées. Vous trouverez les détails à ce sujet dans la section "Forthcoming Events" du présent Bulletin.

- ° -

CHANGEMENT D'ADRESSE

Mrs Ursula HAUSEN : nouvelle adresse (à partir du 1er octobre 1989):

Medizinische Hochschule Hannover - Bibliothek
Albert Schweitzer Hof 15, D-3000 Hanovre 71, R.F. Allemagne
Tel.: +49/511/52 75 09 - Fax : +49/511/532 1

- ° -

IFLA - 55TH GENERAL CONFERENCE IN PARIS - BIOLOGICAL AND MEDICAL
LIBRARIES SECTION.

During the Paris Congress the Permanent Committee of the section met twice, on Saturday 19th and Thursday 24th August 1989, under the chairmanship of Loïs Ann Colaianni (President), with Derek Law as Secretary. During the session Mr Law was elected as the new President and Mrs Colaianni as Secretary.

After the presentation and approval of the annual report and the financial report, the Committee's efforts were chiefly directed to the new methods of producing the Newsletter, entrusted to Monica Davis (Australia), to the organization of the 6th International Congress on Medical Libraries (6ICML) which will take place in New Delhi in 1990, and to proposals to receive the 7th Congress (planned for 1995), either in Munich or in Washington. E. Kjellander reported on the progress of the programme suggested for medical librarians during the next IFLA Congress in Stockholm (August 1990).

The Committee continued the discussion of, and work on, the production of the World Directory of Medical Libraries, on training programmes suitable for developing countries especially in audiovisual form, and on the library twinning project.

The Section's public session allowed some 80 participants to hear papers on: "New Perspectives in the Management of Medical Libraries in Czechoslovakia" (Jan Peska), "Adonis, between Myth and Reality: Trial Document Supply Service Using CD-ROM Technology" (Ulrich Korwitz) and "The Economic Impact of Document Delivery on the Scientific Journal" (Marc Walckiers). More than 40 participants showed a keen interest in three medical libraries which appeared in the programme of visits: The National Academy of Medicine, the Association for the Development of Medical Documentation of the Paris Hospitals and the International Centre for Childhood.

Arlette Pailley-Katz
Member of the Permanent Committee
of the Section

. . .

Dans le cadre du Congrès de Paris, le Comité Permanent de la section s'est réuni les samedi 19 et jeudi 24 août 1989, sous la conduite de Lois Ann Colaianni, Président et de Derek Law, Secrétaire. En cours de session, Derek Law a été élu nouveau Président et Lois Colaianni secrétaire de la Section.

Après la présentation et l'approbation du rapport annuel et du rapport financier, les travaux du Comité ont principalement porté sur les nouvelles modalités d'édition de la Newsletter confiée à Monica Davis (Australie), sur l'organisation du 6e Congrès International des Bibliothèques Médicales (6th ICML) qui se tiendra à New Dehli en 1990, ainsi que sur les propositions d'accueil du 7ème Congrès (prévu en 1995), soit à Munich, soit à Washington. E. Kjellander a fait part de l'avancement du programme qui sera proposé aux bibliothécaires médicaux, lors du prochain congrès de l'IFLA, à Stockholm, en août 1990.

La section poursuit également sa réflexion et ses travaux sur la constitution du Répertoire International des Bibliothèques Médicales, les programmes de formation à la documentation médicale à l'intention des pays en développement, surtout sous forme audio-visuelle, et sur le projet de jumelage d'établissements.

D'autre part, la session publique de la section a permis à plus de 80 participants de suivre les exposés sur "Les nouvelles perspectives de gestion des bibliothèques médicales en Tchécoslovaquie" (Jan Peska), "Adonis, entre le mythe et la réalité, une expérience de fourniture de documents grâce au CD-ROM" (Ulrich Korwitz) et "L'impact économique de la fourniture des documents sur les périodiques scientifiques (Marc Walckiers). Plus de 40 participants ont manifesté un vif intérêt pour les trois bibliothèques médicales inscrites au programme des visites: celles de l'Académie Nationale de Médecine, de l'Association pour le Développement de la Documentation Médicale des Hôpitaux de Paris, et du Centre International de l'Enfance.

Arlette Pailley-Katz
Membre du Comité Permanent de la Section

. . .

Why wait until 1992 to get the best acquisitions deal from Britain?

Bumpus Haldane & Maxwell can make the acquisitions process simpler, cheaper, and quicker – NOW!

Our free bibliographic service is the best way to keep aware of new and forthcoming titles in subject areas of your choice. When you register you will receive information slips giving:

- ★ Full bibliographic details, including pagination and number of illustrations
- ★ Publication price in Sterling
- ★ Readership level
- ★ A concise and informative description of the contents of the book

This popular service allows you to select the most suitable books for your particular needs.

The first step is to write to me for our registration form. After that, we're convinced that you will want to order all your British and American books from us.

Debbie Saunders, a8247,
Bumpus Haldane & Maxwell Ltd,
Olney, Bucks, MK46 4BN, UK.
Tel: (0234) 711529 Telex: 825547
Fax: (0234) 713598



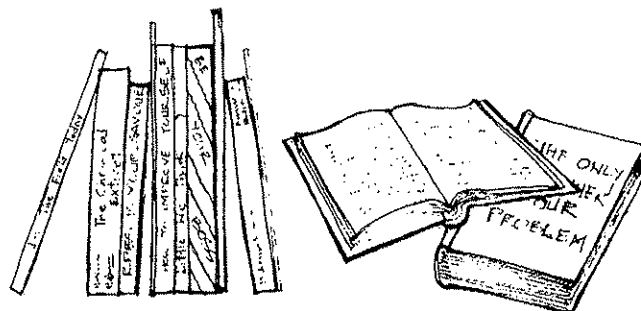
Debbie Saunders, a8247
Bumpus Haldane & Maxwell Ltd,
Olney, Bucks, MK46 4BN, UK.

I am interested in your free bibliographic service. Please send me a registration form and further details.

Name
Organisation
Address
.....
Tel Tlx: Fax:



**RESEARCH PERIODICALS & BOOK
SERVICES, INC.**



WE SUPPLY: Your subscriptions, back volumes, books & serials.

WE SEEK: Your surplus journal sets.

Send us a list of the scientific and technical research periodicals that your library no longer needs. We pay top market prices, plus shipping, in cash or credit.

USE THE CREDIT for all our services:

BOOKS from all over the world, in all fields of research.

JOURNALS in back volumes and **IN CURRENT SUBSCRIPTIONS**.

REGULAR SERVICE — We arrange delivery directly from the publisher to you, and claim missing issues as you report to us.

CONSOLIDATED — Periodicals from all publishers come to us first; the issues are repacked for one combined delivery to you. We claim any missing issues from publishers automatically, to maintain our guarantee of completeness and trouble-free shelving for you.

Space-saving **MICROFILM** is also available for many titles.

We invite your inquiries about this and all our services at:

RESEARCH PERIODICALS & BOOK SERVICES, INC.	Telephone: (713) 556-0061
P.O. Box 720728	Fax: (713) 556-1406
Houston, Texas 77272	Telex: 510-600-0921
	Toll Free: (800) 521-0061

ONLINE SEARCHING FOR LIBRARIANS -
ITALY

A seminar titled "The Online Bibliographic Service" took place on 7th July 1989 at the Education Centre "Le Scotte" of the Siena University. This seminar was organized by the Central Online Bibliographic Search Service of the Siena University and teachers were librarians of the Central Library of the Faculty of Medicine.

It was addressed to librarians of the University, primarily to those dealing with the online bibliographic service in the libraries of each faculty. This service has been working successfully since 1986 at the Central Library of the Faculty of Medicine. On the basis of this experience, the University recently created new points of access to online information in the biggest faculty libraries.

The Meeting aim was to support the growth of the new online bibliographic services offering basic theoretical and technical information. It was divided in two parts: the first, held by Deonilla Pizzi, dealt with the Library as producer and distributor of services, with particular regard to the skills of its retrieval; the second part, held by Lucia Maffei, dealt with the organization strategies in an academic Library. It was aimed at novice online searchers to guide them in their choice of databases and hosts, to introduce them to logic operators and search strategies and to conduct successful pre-search interviews.

(From: Lucia Maffei, Biblioteca Centrale, Facoltà di Medicina e Chirurgia, Centre Didattico "Le Scotte", 53100 Siena, Italy
Tel. & fax number: 0577/28 62 02)

- - -

MAGIC - MULTI ACCESSO GUIDATO
ALL'INFORMAZIONE COMPUTERIZZATA -
ITALY

Operated by Italcable, it is the result of an agreement between Italcable and Telebase System. Just as the Italian version of Easynet, it is a "gateway" service that allows the users to exploit now about 1,200 databases offered on the market by 14 vendors through a unique access procedure. This implies that a sole

RECHERCHE DOCUMENTAIRE
BIBLIOGRAPHIQUE EN LIGNE PAR LES
BIBLIOTÉCAIRES EN ITALIE

Un séminaire sur les services bibliographiques en ligne a eu lieu le 7 juillet 1989 à l'Université de Sienne, au Centre d'Education "Le Scotte".

Ce séminaire était organisé par le Service Bibliographique de l'Université de Sienne et les instructeurs étaient les bibliothécaires mêmes de la Bibliothèque Centrale de la Faculté de Médecine.

Ce séminaire s'adressait spécialement aux bibliothécaires universitaires de chaque faculté.

Ce service établi depuis 1986 connaît beaucoup de succès. Sur la base de cette expérience, l'Université a créé de nouveaux centres de recherche en ligne, dans les bibliothèques des plus grandes facultés.

Cette rencontre avait pour objectif d'assister le développement de nouveaux services bibliographiques en ligne, en offrant de l'information à la fois théorique et technique. Deux parties y étaient présentées: Deonilla Pizzi traita du sujet de la bibliothèque comme producteur et distributeur de services, avec une attention particulière aux questions de l'abilité dans la recherche. Lucia Maffei parla des stratégies d'organisation dans une bibliothèque académique. Cette partie s'adressait à de nouveaux chercheurs afin de les guider dans leur choix dans les bases de données et les serveurs, de leur présenter la question des opérateurs booléens et des techniques de recherches, et aussi de les former aux entrevues précédant l'interrogation en ligne.

(de: Lucia Maffei, Biblioteca Centrale, Facoltà di Medicina e Chirurgia, Centre Didattico "Le Scotte", 53100 Siena, Italy -
Tel. & fax nr.: 577/28 62 02)

- - -

MAGIC - MULTI ACCESSO GUIDATO
ALL'INFORMAZIONE COMPUTERIZZATA
ITALIA

Gestito dall'Italcable è il risultato di un accordo tra l'Italcable e Telebase Systems. E' la versione italiana di Easynet, un servizio di tipo "Gateway" oggi

contract, on the connection hours basis, has to be signed with Italcable and no relationships with the vendors are required.

MAGIC is intended for occasional or non specialist users and guides the exploitation of any selected database through a sequence of menus in Italian language. In this simplified way, the end users can perform the search for information without knowledge of strategies and specific languages for the selected databases.

(From: Dr.ssa Adriana Dracos,
Istituto Superiore di Sanità,
v.Regina Elena, 299, 00161 Roma,
Italy)

- - -

A MANAGING MODEL FOR END-USERS
UTILIZATION IN RELATION TO MEDLINE -
BOLOGNA

The Medical Library of the Faculty of Medicine and Surgery of the University of Bologna is testing the biomedical database Medline on CD-ROM for bibliographic information retrieval and for this reason it was necessary to manage a service such as to offer to all clinical institutes in the area S. Orsola the use of the database.

It was suggested by the Directory staff of the Library to all Directors of the clinical Institutes to appoint some researchers such as "representatives" that are the end-users after having attended a theoretical and practical course. The ability of the end-users is that as to conduct effective searches without the help of an intermediary.

The Medline use is limited to "representatives" only, but through these the access to available database is unlimited.

(For further information, please contact: Mrs Mariateresa Cecchi,
Biblioteca Centrale Clinica,
Fac.Medicina, Università degli Studi di Bologna, v.Massarenti, 9, 40138 Bologna, Italy - Tel. 51/30 00 61 or Antonello Morselli - Tel. 51/54 96 53).

- - -

incrementato a comprendere oltre 1.200 basi di dati da 14 hosts computers cui l'utente può accedere attraverso un'unica procedura. Ciò comporta un unico contratto stipulato con l'Italcable e basato sulle ore di connessione senza che alcuna autorizzazione sia richiesta ai diversi hosts.

MAGIC si rivolge all'utente occasionale o non professionista che viene guidato nella interrogazione attraverso una serie di menu in lingua italiana. In questo modo l'utente finale può effettuare una ricerca senza avere la necessaria conoscenza delle strategie e dei linguaggi d'interrogazione propri della base di dati selezionata.

(Dr.ssa Adriana Dracos, Istituto Superiore di Sanità, v.Regina Elena, 299, 00161 Roma, Italy)

- - -

MODELLO ORGANIZZATIVO PER
L'UTILIZZAZIONE DA PARTE DELL'UTENTE
FINALE - BOLOGNA

La Biblioteca Centrale della Facoltà di Medicina e Chirurgia dell'Università di Bologna sta provando il Medline su dischi CD-ROM per l'informazione bibliografica e allo scopo è stato necessario organizzare un servizio tale da offrire a tutti gli Istituti Clinici nell'area S. Orsola l'uso del database.

E' stato proposto da parte della Direzione della Biblioteca a tutti i Direttori degli istituti Clinici di eleggere alcuni ricercatori quali "Referenti" che sono gli utenti finali dopo aver frequentato un corso teorico-pratico.

L'utilizzazione del Medline è limitata ai soli "Referenti", ma attraverso questi l'accesso ad usare il database è illimitato.

(Contacts: Mrs Mariateresa Cecchi,
Biblioteca Centrale Clinica,
Fac.Medicina, Università degli Studi di Bologna, v.Massarenti, 9, 40138 Bologna, Italia - Tel. 051/30 00 61 - or Antonello Morselli - Tel. 051/54 96 53)

- - -

SPANISH PUBLICATION

The working group on Information and Documentation from the Spanish National Committee of UNESCO has recently published a catalogue: "Revistas Sanitarias Espanolas". This catalogue includes the 300 current serials published in Spain in the area of health. It gives data on publishers, specific subject of the journals, ISSN, etc. It has several indexes that contribute to make the publication very useful.

- - -

The Spanish Ministry of National Health in connection with the TERMESP Group of the National Research Council has prepared the Spanish version of the USP/DI for the Health Care Professionals (1988). It will soon be published and distributed by the WHO in every Spanish speaking country.

(from: Rosa de la Viesca, ICYT
Instituto de Informacion y
Documentacion en Ciencia y
Tecnologia, Calle Joaquin Costa 22,
28002 Madrid, Spain -
Tel. 91/261 48 08)

- - -

MEETING OF SPANISH INFORMATION SCIENTISTS AND DOCUMENTATION

3es Jornades Catalanes de Documentacio - Expodoc 89, was held in Barcelona on 21-22 June. This Conference, attended by a great number of professionals in the fields of information science and documentation, was organized by the Official College of Librarians and Documentalists (Catalunya) and Socadi (The Catalunya Association for Information and Documentation).

Apart from the usual activities involved in a meeting of this kind (lectures, discussions and conferences) there was also a very interesting Workshop representing the industrial sector in this field, including: data base systems, hardware, microcomputers, distribution, libraries, equipment, etc..., which was a great success.

(From: Mrs M.F. Ribes Cot,
Biblioteca, Hospital Nacional
"Marques de Valdecilla", Instituto
Nacional de la Salud, 39008
Santander, Spain)

- - -

NOUVELLES ESPAGNOLES

Un catalogue a récemment été publié par le groupe d'Information et de Documentation du Comité National de l'UNESCO: "Revistas Sanitarias Espanolas". Ce catalogue comprend 300 périodiques courants publiés en Espagne dans le domaine de la santé. Il donne des informations sur les éditeurs, les sujets particuliers des revues, leur ISSN, etc. Il contient plusieurs indexes qui rendent cette publication très utile.

- - -

Le Ministre espagnol de la Santé en lieu avec le Groupe TERMSP du Conseil National de la Recherche a préparé la version espagnole du USP/DI pour les professionnels de la santé (1988). Elle sera bientôt publiée et diffusée par l'OMS dans tous les pays de langue espagnole.

(de: Rosa de la Viesca, ICYT
Instituto de Informacion y
Documentacion en Ciencia y
Tecnologia, Calle Joaquin Costa 22,
28002 Madrid, Espagne -
Tel. 91/261 48 08)

- - -

CONFERENCE DES DOCUMENTALISTES ET PROFESSIONNELS ESPAGNOLS DE L'INFORMATION.

La "3es Jornades Catalanes de Documentacio - Expodoc 89" s'est tenue à Barcelone les 21-22 juin 1989. Un grand nombre de professionnels dans le domaine de l'information et de la Documentation ont participé à cette Conférence organisée par le Collège Officiel des Bibliothécaires et Documentalistes catalans et par Socadi (Association Catalane pour l'Information et la Documentation).

En plus des activités courantes de ce genre de Conférence (exposés, débats et conférences), un très intéressant atelier de travail touchant au secteur industriel (banques de données, logiciels, microordinateurs, distribution, bibliothèques, matériel, etc.) a eu lieu et a remporté un vif succès.

(de: Mrs M.F. Ribes Cot, Biblioteca,
Hospital Nacional "Marques de
Valdecilla", Instituto Nacional de
la Salud, 39008 Santander, Espagne)

- - -

MEASURING THE QUALITY OF SERVICE? -
UNITED KINGDOM

The UK Government's proposals to alter the administrative structure of the National Health Service has led to a good deal of discussion on how the present UK library services will be affected. The Government hopes to improve the National Health Service by creating an "internal market", with "competition" between hospitals to provide the best service. Though this is only one aspect of the proposed changes, it is perhaps typical of the underlying philosophy. Exactly how it will affect the health/medical library services is difficult to assess until more concrete proposals and decisions have been made regarding the operation of an internal market.

One of the unknown quantities is how the new structure will support medical education and research and this, by extension, will have an effect on the operation of university medical school libraries. At present these libraries act as district or regional resources for the smaller hospital libraries, which have co-operative networks based on the same districts and regions. "Competition" between hospitals seems likely to make co-operative planning more difficult, but it is clear that the libraries will come under increasing pressure to demonstrate their effectiveness. So better measures of the quality of service are needed and any suggestions, as to how this might be done, would be welcome.

(Contact: Mrs Jean Shaw, Clinical Sciences Library, University of Leicester, Leicester Royal Infirmary, PO Box 65, Leicester LE2 7LX, UK
Tel.: 533/52 31 00)

- - -

COMPUTER NETWORKS - JANET RESEARCH -
UNITED KINGDOM

JANET is the Joint Academic Network, a Wide Area Network to facilitate computer to computer communication in the field of higher education and research. All the UK universities are on the network as are some Polytechnics and the British Library. It is possible to access any UK university's on-line, public access catalogue through the network and about 40 such OPACs are available for consultation. Project Jupiter aims to promote the use of JANET by academic libraries.

COMMENT MESURER LA QUALITE D'UN
SERVICE ? UNITED KINGDOM

La proposition du Gouvernement britannique de changer la structure administrative du service national de la santé publique a généré beaucoup de discussion dans les bibliothèques qui se demandent comment cette nouvelle structure affectera les services de bibliothèques. Le Gouvernement espère améliorer le système de santé publique en créant un marché interne compétitif entre hôpitaux, afin d'obtenir le meilleur service possible.

Bien que ce ne soit qu'un aspect des changements projetés, il reflète toutefois la philosophie sous-jacente.

Il est difficile d'évaluer les conséquences de ces changements sur les bibliothèques biomédicales jusqu'à ce que des propositions plus concrètes et des décisions concernant le fonctionnement de ce marché interne, soient mises à jour. Une des inconnues est le support que cette structure offrira à l'éducation médicale et à la recherche, ce qui affectera par extension le fonctionnement des bibliothèques médicales universitaires.

Aujourd'hui, ces bibliothèques fonctionnent comme centres de ressources régionaux ou de districts pour les plus petites bibliothèques de ces mêmes régions et districts, bibliothèques qui sont organisées en réseau coopératif.

Un système basé sur la compétition entre les hôpitaux rendra certainement la planification coopérative plus difficile mais il est certain que les bibliothèques seront sous pression pour prouver leur efficacité. C'est pourquoi une meilleure quantification de la qualité de service est nécessaire et toute suggestion dans ce domaine sera la bienvenue.

(Contact: Mrs Jean Shaw, Clinical Sciences Library, University of Leicester, Leicester Royal Infirmary, PO Box 65, Leicester LE2 7LX, UK, Tel. 533/52 31 00)

- - -

RESEAUX INFORMATISES JANET - UNITED
KINGDOM

JANET est un acronyme pour Joint Academic Network (Réseau Académique Collectif), un réseau pour faciliter la communication entre ordinateurs dans le domaine de l'éducation et de la recherche. Toutes les univer-

The project officer writes that he is "anxious to promote library involvement in European - wide networking, particularly in the areas of library networking standards and pan-European library services, which are covered by the EUREKA COSINE Project.

(Compiled from information received from J.A.MacColl, Project Officer, Project Jupiter, Glasgow University Library, Hillhead St., Glasgow G12 8QE, Scotland)

sités anglaises font partie du réseau ainsi que quelques écoles polytechniques et la British Library. Il est possible d'atteindre n'importe quelle université en ligne ainsi que les catalogues d'accès public par ce réseau. Environ 40 catalogues en ligne différents sont accessibles pour consultation par le réseau. Le projet Jupiter se propose de développer l'utilisation de JANET pour les bibliothèques. Le responsable du projet a indiqué son désir d'englober les bibliothèques dans un large réseau européen, en particulier en ce qui concerne l'établissement de standards pour le travail en réseau et les services de bibliothèques à l'échelle pan-européenne, services qui sont eux-mêmes développés dans le cadre du projet EUREKA COSINE.

(Nouvelles de: J.A. MacColl, Project Officer, Project Jupiter, Glasgow University Library, Hillhead St., Glasgow G12 8QE, Ecosse)

NEWS FROM OUTSIDE EUROPE

AFRICAN MEDICAL LIBRARY ASSOCIATION, BRAZZAVILLE

The Second Congress of the African Medical Library Association (AMLA), took place at the WHO Regional Bureau at Brazzaville (Congo), in June this year. At the Meeting the General Assembly voted to adopt a new title, so as to reflect their interests more accurately. It is now to be known as the Association of Health Information and Libraries in Africa (AHILA).

The theme of the Conference was, "WHO, partner in health documentation and information in Africa". Participants were invited to visit and use the new AFRO Health Sciences Library and Documentation Centre at Brazzaville. This includes information suitable for the general public; scientific, technical and management material; databanks and equipment (CD-ROM), microcomputers and software.

The conference agreed on the importance of diffusing health information, not only to the relevant professionals, but also to the general public. The WHO Regional Director, Professor Gottlieb Monekosso, described the major structural changes that are taking place in the Organization as a whole and at AFRO in particular. He pointed out that the continued collaboration of WHO with members of the Association is important if their objectives were to be realised.

(compiled from information sent by Mr A. Ikama-Obambi, President, AHILA, c/o AFRO Regional Office Library, P.O.Box 6, Brazzaville, Congo).

NOUVELLES HORS EUROPE

ASSOCIATION AFRICAINE DES BIBLIOTHEQUES MEDICALES (AMLA), BRAZZAVILLE

Le Deuxième Congrès de l'Association Africaine des Bibliothèques Médicales a eu lieu à Brazzaville, dans les locaux du Bureau régional de l'OMS, en juin dernier. Lors de l'Assemblée Générale, les membres de l'Association ont voté d'adopter un nouveau nom pour l'Association, nom qui doit mieux refléter ses intérêts. Cette Association sera désormais connue sous le nom de Association of Health Information and Libraries in Africa (AHILA) (Association pour l'Information et les Bibliothèques de Santé en Afrique).

Le thème de la Conférence était: l'OMS, partenaire dans la documentation et l'information sur la santé, en Afrique. Les participants ont été invités à visiter la nouvelle bibliothèque médicale et le centre de documentation d'AFRO, à Brazzaville. Ce centre délivre de l'information pour le public; de l'information scientifique, technique et de management, ce centre donne aussi accès à des bases de données et met à la disposition de ses lecteurs du matériel spécialisé (CD-ROM), des microordinateurs et des logiciels.

La conférence a souligné l'importance de la diffusion de l'information sur les problèmes de santé, non seulement pour les professionnels mais aussi pour le public. Le directeur du Bureau régional de l'OMS, le Professeur Gottlieb Monekosso, a décrit les changements structurels qui sont en train de prendre place dans l'organisation dans son ensemble et dans AFRO en particulier. Il a souligné qu'une collaboration suivie de l'OMS avec les membres de l'Association était importante si les objectifs établis devaient être réalisés.

(nouvelles sur base d'information envoyée par Mr A. Ikama-Obambi, Président, AHILA, c/o AFRO Regional Office Library, P.O.Box 6, Brazzaville, Congo).

PUBLICATIONS

C D - R O M

The CD-ROM Directory. Ed. E. Cormack, 3rd ed. TFPL Publishing (22 Peter's Lane, London EC1M 6D5, UK) 1989. £28, 238 pp. ISBN 1870889118

The Microsoft CD-ROM Yearbook (1989-1990). Ed. S. Oberlin and J. Cox. Microsoft Press (Microsoft Ltd., P.O.Box 3, Omega Park, Alton, Hants. GU342PG, UK). £58.95, 960 pp., ISBN 1556151799.
Facts, statistics and forecasts of the entire industry and its products (companies, hardware, software, conferences, services and resources) plus essays by various interested professions including librarians, software developers and project engineers.

CD-ROM: An Annotated Bibliography. A.M. Elshami, Englewood, Colo.: Libraries Unlimited, 1988.
Available in both paperback and on diskette for IBM, MacIntosh and Apple II computers. Advantages to the computerized version: entries can be modified and data updated.
\$20 for diskette, \$29.50 for paperback. ISBN 0872877035 (IBM version), ISBN 0872877280 (MacIntosh version), ISBN 0872877299 (Apple II version), ISBN 0872877027 (paperback).

Excerpta Medica Library Service, 1988. The Excerpta Medica Abstracts Journals. SilverPlatter Information, Inc., and Elsevier Science Publishers.
Subscription available exclusively to subscribers to the printed Excerpta Medica Abstracts Journals with special discounts or available for free. For more information, contact: Margot Lammers, Assistant Product Manager, Printed Products, Excerpta Medica/EMBASE Publishing Group, Molenwerf 1, 10124 AG Amsterdam, The Netherlands.

ONLINE SEARCHING - DATABASES

A P M International (14, rue Meslay 75003 Paris, France, Tel. (33-1) 42 74 33 16, Fax: 42 78 43 90)
The first medical news agency's objective is to inform about worldwide developments in the field of health care and medicine. Online and running on BM/IBM compatible personal computers the database will contain health news from around the world, a new digest of important reviews, expert opinions on health related issues, a schedule of international meetings and congresses, pharmaceutical news, etc. (No connection to advertising). Request pilot issue on IBM/IBM-compatible diskette with no obligation to subscribe.

Online Searching in Science and Technology: an introductory guide to equipment and search technique. British Library Online Search Centre (British Library, Boston Spa, Wetherby, West Yorkshire LS23 7BQ), 1988. £12, 54 pp. ISBN 0712307605.

Quick Guide to Online Commands. UK Online Users Group UKOLUG (Institute of Information Scientists, 44 Museum Street London WC1A 1LY), 1989. £9 (first copy for members, £13 for subsequent copies), £13 for non members in the UK, £15 overseas. Commands and features by some 15 hosts.

BIBLIOGRAPHY

Rehabilitation Index. Medical Information Service, British Library.
Monthly bibliography of the current periodical literature of disability, injuries, physical diseases, mental disorder, methods, equipment, education, management.
Terminal Care Index. Medical Information Service, British Library.
Monthly bibliography.
Subscription price 1989 for each bibliography: £25.00 (£40.00 overseas). To order from: British Library - Document Supply Centre, Boston Spa, Wetherby, West Yorkshire LS23 7BQ, UK

The Fifth Annual Medical Software Buyers' Guide. MD Computing 1988, Nov/Dec., 5(6) 18-151.
Describes over a 1000 programs. Arrangement by MeSH. Vendor addresses included (published in every November/December issue).

Annotated List of Oncology Books. 2nd ed. Cancer Librarians Section of Medical Library Association.
Includes books published in 1986-87. The list is especially suited to hospital libraries.
To obtain a copy write to: Dottie Hawthorne, Reference Department, Mayo Medical Library, Mayo Foundation, Rochester, MN 55905, USA. Include check of \$5 made payable to Medical Library Association/ Cancer Librarians Section.

Revistas Sanitarias Espanolas, ICYT, 1988
The working group on Information and Documentation of the Spanish National Committee of UNESCO compiled this list of some 300 current serials published in Spain in the area of health. Various indexes.
To order from: ICYT, Joaquin Costa, 22, 28002 madrid, Spain. Include a bank or postal check for 2120 pts.

AIDS Information. Oncology Information Service, Medical and Dental Library, University of Leeds, Leeds, UK. Subscription rates 1989: UK NHS staff/institutions £20, UK; NHS/private sector £40.
To order from: Bailey Brothers & Swinfen Ltd., Wartner House, Bowles Well Gardens, Folkstone, Kent CT19 6PH, UK.
Orders and enquiries outside UK: Swets Publishing Service, P.O.Box 825, 2160 SZ Lisse, The Netherlands
Monthly current awareness bulletin of papers on AIDS and human retroviruses from 1,500 internationally published biomedical journals.

PROFESSIONAL MATERIALS

Professional Calendar. College of Librarianship Wales Llanbadan Fawr, Aberystwyth, Dyfed SY23 3AS, Wales, UK. £9 (post paid Europe) for the remaining three issues 1989.
Contact: Ms H. Davies.
Information bulletin for librarians, documentalists, archivists, publishers, booksellers, vendors of automated systems, etc. listing courses and conferences in the UK and other countries.

Entering new zones: some aspects of bibliographic access in Europe.
L. Demsey. British Book News August 1989, 548-50.
A brief review of library bibliographic networks in Europe at regional, national and international levels, the problems facing a European database and developments in networking.

Computer Literacy and the Mentally Ill. J. King Evans. College & Research Libraries News, 50 (7), 570-571
Describes the successful initial phase of a project to teach patients at the Florida Mental Health Institute (FMHI) basic computer skills.

Managing Libraries in Transition. J. Cargill and G.M. Webb. Phoenix, AZ: Oryx press, 1988. £29.50, 201 pp. ISBN 0897743024
Human resources management issues in the changing library.

Keyguide to information sources in Pharmacy. B. Strickland-Hodge, M. Jepson and B.J. Reid. Mansell Publishing (Artillery House, Artillery Row, London SW1P 1RT, UK) 1989.

National Library of Medicine 1988 National preservation Plan for the Biomedical Literature.
Available from the National Library of Medicine, Public Information Office, 8600 Rockville Pike, Bethesda, MD 20894, USA. Deals with the problems of conservation and preservation of older biomedical literature.

FORTHCOMING EVENTS

September 14-17, 1989 - Bath, UK

First International Conference on Bibliographic Access in Europe, organised by the Centre for Bibliographic Management with the cooperation of LIBER and the European Foundation for Library Cooperation (EFLC).
Contact: Philip Bryant, Director, Centre for Bibliographic Management, The Library, University of Bath, Bath BA2 7AY, UK, Tel.: +44 225 826580

October 16-20, 1989 - Beijing, China

MEDINFO 89, Sixth World Congress on Medical Informatics, Beijing, China.
Contact: Prof. Ouyang Zhineng, Chairman, Organizing Committee, MEDINFO 89 Secretariat, China Medical Info. Assoc., 55 Xueyuan Nanlu, Wei Gong Cun, Haidan District, Beijing, 100081, People's Republic of China

October 16-19, 1989 - Albano Terme, Italy

EUSIDIC Annual Conference (European Association of Information Services)
Information: EUSIDIC, 9A High Street, Calne, Wiltshire, SN11 OBS, UK

October 17-19, 1989 - Hannover, F.R. Germany

"Information Specialists for Europe - Consequences of the European Domestic Market for the Education of Information Experts".

The purpose of the conference is to provide a forum for exchanging and evaluating new development and recent innovations related to the role of information specialists in the European Community. Representatives of different educational organisations in the field of librarianship, archiving, information and documentation within the countries of the EEC and of bordering countries should gather with delegates of industry to discuss educational requirements for information specialists in the next decade. Further key issues are the contents of and synchronization between the different training courses.

Contact: Fachhochschule Hannover, Fachbereich BID, Hanomagstrasse 8, D-3000 Hannover 91, F.R. Germany
(from FID News Bull., Vol. 39, No. 2)

October 27-28, 1989 - Liège, Belgium

BIOPHONE 89. International Congress: "Biotelevigilance, New Technologies and Home Health Care" (Biotélévigilance, Technologies nouvelles et maintien à domicile), held in Liège (Belgium), organized by the Federation des Centres d'Etudes et de Documentation Sociales
Information: "Biophone 89, Federation des Centres ds'Etudes et de Documentation Sociales, rue des Augustins, 30, B-4000 Liege (Belgium), Tel.: 32/41/23 38 04, Fax: 32/41/23 08 08

November 12-17, 1989 - NEW ZEALAND

Joint Conference of the Health Libraries Section of the New Zealand Library Association and the Medical Libraries Group of the Library Association of Australia, Auckland, New Zealand.

Contact: Mrs Margaret Gibson Smith, Convenor, Philson Library, University of Auckland, Private Bag, Auckland, New Zealand

- . -

May 7-8, 1990 - Brussels, Belgium

EAHIL Workshop and EAHIL General Assembly as satellite events to the ECLAN Conference. Theme: "Human Issues in Library Automation" ("L'Aspect humain de l'automatisation des bibliothèques").

The workshop will focus on current technology projects, such as videodisc and CD-ROM applications in health and medical information.

More information hereafter. Contact: EAHIL secretariat in Brussels.

May 9-11, 1990 - Brussels, Belgium

First European Conference on Library Automation and Networking (ECLAN)
organized by the European Foundation for Library Cooperation.

Themes: "New Tools for a New Identity".

For further information, contact: Mrs C. Bertrand, Advice & Meeting
Management, rue du Trône 215, B-1050 Brussels, Belgium

May 18-24, 1990 - Detroit, USA

90th Annual Meeting of the Medical Library Association.

August 18-24, 1990 - Stockholm, Sweden

56th IFLA General Conference, to be held in Stockholm. Theme:

"Libraries - Information for Knowledge" ("Les bibliothèques - L'information pour la connaissance").

Contact for call for papers and information: A.L. van Wesemael, Secretary
to the Professional Board, IFLA Headquarters, P.O.Box 95312, NL-CH The
Hague, Netherlands.

September 24-28, 1990 - New Delhi, India

Section Meeting at the 6th International Congress on Medical Librarianship
New Delhi, India. Theme: "Medical Libraries - Keys to Health Information:

1. Keys to resources: professional Librarians' point of view; 2. Keys to
access: Health Professionals' point of view; 3. Keys to information at the
grassroots level: laymen's point of view".

Contact: Lois Ann Colaianni, Acting Chair 6ICML National Library of
Medicine, Library Operations, 8600 Rockville Pike, Bethesda, Md. 20894,
USA (From IFLA Newsletter, Jan. 1989)

- . -

June 16-21, 1991 - Helsinki, Finland

The Finnish Council for Health Education will host the XIV World
Conference on Health Education in Helsinki, Finland.

Theme: "Health - United Effort" ("La santé - Un effort commun") -
("La Salud - Un esfuerzo conjunto").

For General information and call for papers, please contact:

Mrs Aira Raudasoja, Project Manager, The Finnish Council for Health
Education, Karjalankatu 2C 63, SF-00520 Helsinki, Tel.: 358/0/717 611 or
the Conference Secretariat Office: Congrex Finland, P.O.Box 1031, SD-00101
Helsinki, Finland, Tel.: 358/0/175 355.

August 18-24, 1991, Moscow, USSR

57th Council and General Conference of IFLA, Moscow.

Theme: "Libraries and Culture: their relationship" ("La bibliothèque et la
culture : leur interaction").

For further information, please contact the USSR Preparatory Committee at
the address: The Lenin State Library, 3 Kalinin Prospekt, Moscow 101000,
USSR.

- . -

W O R K S H O P

Brussels - May 6-8, 1990

"HUMAN ISSUES IN LIBRARY AUTOMATION"

The next EAHIL event will be a workshop. Three sessions are proposed. One will be a product review session, divided between CD-ROM users reviewing established products, and suppliers reviewing new CD-ROM products.

The other two sessions will each consist of a review, a few contributed papers, and discussion groups. The themes will be:

- a) Training: becoming a trainer; training staff to use new technology; training end-users.
- b) Side effects of CD-ROM. Effects on on-line searching; catalogue production; use of printed sources; attracting users to the library. Similar side effects of other new technology, e.g. computer-aided learning, networks.

It is intended that the discussion groups will allow for exchange of experience in these active subject areas, with maximum participation by those attending.

The contributed papers should illustrate one of the main themes. If you wish to give a paper (or review a CD-ROM product you use) contact:

Mr Trevor A. King
Chairman of the Programme Committee
Wessex Medical Library
University of Southampton
Southampton SO9 5NH (UK)
Tel.: 703/59 42 16
Fax : 703/59 39 39

The proposed timetable is:

Monday 7th May	Morning : Registration; visits to libraries Afternoon: Session on training Evening : Party with buffet supper
Tuesday 8th May	Morning : Session on CD-ROM Afternoon: Product reviews

This Workshop is to be a pre-conference event before the First European Conference on Library Automation and Networking (ECLAN), 9-11 May 1990.

EAHIL members may choose any of these options:

- 1) Attend EAHIL Workshop only
- 2) Attend EAHIL Workshop and first day of ECLAN
- 3) Attend EAHIL Workshop and all of ECLAN
- 4) Attend ECLAN only
- 5) Attend only EAHIL business meetings

The working language will be English but in all sessions translators will be provided so that you may ask questions in your own language.

o o o

ATELIER DE TRAVAIL DE

L'ASSOCIATION EUROPEENNE POUR L'INFORMATION ET LES BIBLIOTHEQUES DE SANTE

Bruxelles - 6-8 mai 1990

"L'ASPECT HUMAIN DE L'AUTOMATISATION DES BIBLIOTHEQUES"

Parmi le programme des activités de l'AEIBS, un atelier de travail est prévu pour mai 1990. Dans sa forme préliminaire, le programme comprend trois parties: une séance de revue de produits où les utilisateurs et les producteurs présenteront à tour de rôle leur vue et une description des programmes de CD-ROM existants ou en voie de développement.

Les deux autres sessions consisteront de présentations par divers conférenciers des groupes de discussion. Les thèmes généraux comprendront:

- a) Formation continue: Comment devenir formateur; la formation continue des bibliothécaires à l'utilisation d'une nouvelle technologie; la formation des utilisateurs consultants.
- b) Aspects divers des CD-ROM; répercussions sur la recherche en ligne; production de catalogues sur CD-ROM; le livre est-il encore vivant?; comment "vendre" la bibliothèque et ses services; comparaison avec les caractéristiques d'autres technologies nouvelles, telles que l'apprentissage assisté par ordinateur, travail en réseau.

L'objectif principal de ces discussions sera de permettre aux participants un maximum d'échanges sur leurs expériences respectives par une participation directe.

Les présentations devraient illustrer un des thèmes principaux. Si vous désirez faire une présentation à cette rencontre (ou évaluer un des produits de CD-ROM de votre utilisation), écrivez à:

Mr Trevor A. King
President - Programme Committee
Wessex Medical Library
University of Southampton
Southampton SO9 5NH (Royaume Uni)
Tel.: 903/59 42 16
Fax : 703/59 39 39

Le calendrier proposé se présente comme suit:

Lundi 7 mai	Matin	: inscription, visites de bibliothèques
	Après-midi:	Session Formation Continue
	Soirée	: Dîner Buffet
Mardi 8 mai	Matin	: Session CD-ROM
	Après-midi:	Evaluation des produits

Cet atelier de travail sera un préambule à la Première Conférence Européenne sur l'Automatisation et les Réseaux de Bibliothèques (ECLAN), 9-11 mai 1990, Bruxelles.

Les membres de l'AEIBS pourront choisir l'une des possibilités suivantes:

1. Assister à l'atelier de travail de l'AEIBS
2. Assister à l'atelier de travail de l'AEIBS et à la première journée de l'ECLAN
3. Assister à l'atelier de travail de l'AEIBS et à la Conférence de l'ECLAN en totalité
4. Assister seulement à la Conférence de l'ECLAN
5. Assister seulement aux réunions des comités de l'AEIBS

La langue officielle de cette rencontre sera l'anglais mais des traducteurs seront présents à toutes les séances pour que les questions puissent être posées dans la langue de son choix.

o o o

SIXTH INTERNATIONAL CONGRESS ON MEDICAL LIBRARIANSHIP

24-28 September 1990, New Delhi

The Sixth International Congress on Medical Librarianship (6ICML) will take place from 24-28 September 1990 in New Delhi. The theme of the Congress will be: "HEALTH LIBRARIES: KEYS TO INFORMATION".

It will feature a pre-Congress Seminar on the impact of technology developments on the production, analysis, distribution and consumption of health science information, which will bring together health libraries, publishers, information technologists and users in an effort to discuss problems and identify areas of cooperation.

A session on WHO's role and strategies in the transfer of health information will be an open forum where short presentations on important themes will be followed by discussions. The objective of the session is to clarify WHO's role and discuss the effectiveness of the present strategies in meeting the information needs of health workers.

The Congress will be a rewarding experience. Health librarians should make every effort to attend.

For further information, please contact:

Mr S.K. Anand
Secretary General
National Organizing Committee - 6ICML
c/o World Health Organization
Indraprastha Estate, Ring Road
New Delhi 110 002, India

° ° °

Contents

- 245 A strategy for curriculum integration of information skills instruction
Suzetta Burrows, David S. Ginn, Neil Love, and Thomas L. Williams
- 252 Research databases: a new direction in collection development
Nancy C. McKeehan, Nancy J. Smith, and Delores M. Boggan
- 256 Symposium: Preservation of the biomedical literature
- 257 Introduction
Margaret M. Byrnes
- 258 Our silent enemy: ashes in our libraries
Lois DeBakey and Selma DeBakey
- 269 Preservation of the biomedical literature: an overview
Margaret M. Byrnes
- 276 Preservation activities and needs in U.S. biomedical libraries: a status report
Brett A. Kirkpatrick
- 284 Selection for preservation: considerations for the health sciences
Daniel T. Richards and Lucretia W. McClure
- 293 Developing a preservation policy and procedure statement for the health sciences library
Barbara A. Paulson
- Brief Communications
- 299 The evolving role of clinical medical librarians
Deborah D. Halsted, Deborah H. Ward, and Dana M. Neeley
- Comment and Opinion Section
- 302 Editorials
Besieged
Libraries and archives
Irwin H. Pizer
- President's Page
- 304 Frances Kathleen Groen, President 1989-1990
David Bishop
- 307 Book Reviews
Edited by James Shedlock
If you want to evaluate your library ... Reviewed by David N. King
Drug information: a guide to current resources. Reviewed by Nancy S. Hewison
Personal filing systems: creating information retrieval systems on microcomputers. Reviewed by Elaine R. Martin
CD-ROM and other optical information systems. Reviewed by Frederick C. Pond
Libraries and the search for academic excellence. Reviewed by Mark E. Funk
Implementing the automated library system. Reviewed by Carol H. Fenichel
General surgery and Obstetrics and gynecology. Reviewed by Tracey Cosgrove
- 316 Books and Serials Received
Edited by James Shedlock
- 319 Journal Notes
William K. Beatty
- 268, 275 From the *Bulletin*
301, 306
- 292 Articles in Forthcoming Issues



The Bulletin of the Medical Library Association (ISSN: 0025-7338) is published four times a year, in January, April, July, and October, by the Medical Library Association, Suite 300, Six North Michigan Avenue, Chicago, IL 60602. POSTMASTER: Send address changes to Bulletin of the Medical Library Association, Medical Library Association, Suite 300, Six N. Michigan Avenue, Chicago, IL 60602. Second class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices.
Copyright, © Medical Library Association, 1989.

Health Libraries Review

VOL 6 NO 2 1989

CONTENTS

- 63 Planning a new medical library: a personal perspective and review of the literature. *Beatrice M. Doran*
- 76 Publications of the Medical Research Council. *Jenny Wade*
- 83 Health information services: a submission to LISC by the Library Association on behalf of its Medical, Health and Welfare Libraries Group. *Anne Willis*
- 89 **Brief Communication**
- 90 **Meeting Reports**
 - Towards a Policy for Pricing
 - Second European Conference on Medical Libraries
 - Pre-registration in Health Care Libraries
 - Performance Measurement: Can You Manage Without it?
 - New Challenges in Housebound Services
 - London Housebound Services Group
- 98 **Patient Information**
- 100 **Audio-visual**
- 101 **Information Technology**
- 103 **Book Reviews**
- 105 **People** – Beryl Ruff
- 106 **Correspondence**
- 107 **Conference Supplement**

BLACKWELL SCIENTIFIC PUBLICATIONS

Osney Mead, Oxford OX2 0EL

8 John Street, London WC1N 2ES

23 Ainslie Place, Edinburgh EH3 6AJ

3 Cambridge Center, Suite 208 Cambridge, MA 02142, USA

107 Barry Street, Carlton, Victoria 3053, Australia

Methods of Information in Medicine

Official Journal
of the European
Federation for Medical
Informatics (EFMI)

Contents

Volume 28, No. 3, July 1989

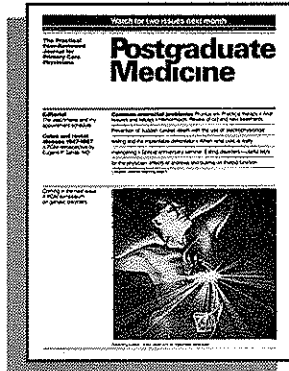
	Page
<i>M. A. Musen:</i> Editorial – The Strained Quality of Medical Data	123
<i>V. Schwarz, P. Hohenberger, C. O. Köhler, P. Schlag:</i> Setting up a Decision Support System with Decision Tables	126
<i>W. G. Dorda:</i> WAREL; A System for Retrieval of Clinical Data Considering the Course of Diseases	133
<i>G. Lovison, P. Bellini:</i> Study on the Accuracy of Official Recording of Nosological Codes in an Italian Regional Hospital Registry	142
<i>J. M. Martin, P. Robaux:</i> Occupational Risks: A Follow-up Method Based on Individual Work History Records Including the Environmental Aspects of the Workplace	148
<i>J. Stephens, P. L. Alonso, P. Byass, R. W. Snow:</i> Tropical Epidemiology: A System for Continuous Demographic Monitoring of a Study Population	155
<i>P. Penczek, W. Grochulski:</i> Analysis of the Multi-channel Epileptiform EEG using the Markov Chains Formalism	160
<i>D. S. Bunch, D. Cardús, M. J. Fuhrer, R. M. Thrall:</i> When Are Additive Models Valid for Evaluating Proposed Research?	168
Letter from the Editor – Readers Forum	177
Announcements	178
Notes	180
Book Reviews	182
Instructions for Authors	IV
Current Literature	V

Publisher

E. K. Schattauer Verlagsgesellschaft mbH, 7000 Stuttgart 10, P.O. Box 104545, Lenzhalde 3.
Telephone (0711) 22987-0. Telex 177111402 fks. Telefax (0711) 2298750
Printed by Mayr Miesbach, Druckerei und Verlag GmbH, Germany.
© E. K. Schattauer Verlagsgesellschaft mbH, Stuttgart – New York 1989

Serving The Need For Continued Medical Knowledge

POSTGRADUATE MEDICINE is packed with practical, clearly written information on the latest developments in medicine. Each of the 16 issues per year provides a symposium on a different area of medicine, along with original clinical articles that stress the diagnosis and treatment of problems encountered in general medical practice.



1989 Planned Symposiums:

- The Burned Patient
- The Painful Foot
- Summer Emergencies
- Acute Myocardial Infarction
- The Patient With Elevated Blood Sugar
- The Patient With Emphysema
- The Red Eye
- The Patient With a Hernia
- Gallstone Problems
- The Patient With Fever
- Silent Myocardial Ischemia
- The Battered Patient
- The Miseries of Hayfever
- Abdominal Pain From Esophageal Reflux
- The Breast Lump That's Cancer
- The Patient With Diarrhea

Read and referred to by physicians, medical students, nurses, dentists, and other healthcare professionals, **POSTGRADUATE MEDICINE** provides a source of the most pertinent medical information in use today. Add it to your library now and see how valuable this journal will be!



POSTGRADUATE MEDICINE/4530 West 77th Street, Minneapolis, MN 55435/(612) 835-3222

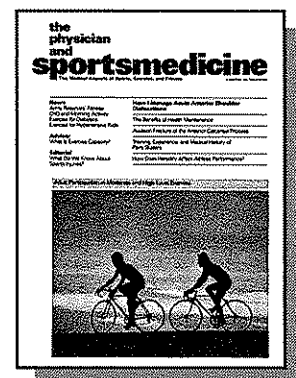
U.S.	\$46.00 (US Funds)
Canada	\$CDN 61.50 (\$49 US Funds)
International	\$70.00 (US Funds)

Sports, Exercise And Fitness For The Healthcare Professional

THE PHYSICIAN AND SPORTSMEDICINE provides practical information on the medical aspects of sports, exercise and fitness. Each monthly issue contains articles on:

- The recognition, treatment and prevention of injury and disease caused by exercise and sports.
- The examination and supervision of competitive and recreational athletes.
- The medical principles involved in training and conditioning athletes.
- Programs for the development and maintenance of physical fitness.
- Programs of sports and exercise for the physically handicapped.

Readers include physicians, students, therapists, trainers, and other healthcare professionals. **THE PHYSICIAN AND SPORTSMEDICINE** will be great reference information for your library!



U.S.	\$43.00 (US Funds)
Canada	\$CDN57.75 (\$46 US Funds)
International	\$65.00 (US Funds)



THE PHYSICIAN AND SPORTSMEDICINE/4530 W. 77th St., Minneapolis, MN 55435/(612) 835-3222

September 1989
Number 9

Newsletter to
European Health Librarians

European Association for Health Information and Libraries
Association Europeenne pour l'Information et les Bibliotheques de Sante
60 rue de la Concorde, B-1050 Brussels/Bruxelles, Belgium
Tel. +32/2/511 80 63 - Fax: +32/2/512 32 65

The European Association for Health Information and Libraries Newsletter (ISSN 1011-8454) is published quarterly for the Association by EBSCO Industries, Inc. Publishers interested in advertising, please contact:
Agatha Johnston
EBSCO
75 E. Madison Avenue
Dumont, NJ 07628
USA
201/387-2660
FAX: 201/387-0671